

УДК 930.25:024:004.738.5 (44) (045)

Л.П. Халецька

КОНСОЛІДАЦІЯ ЕЛЕКТРОННИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ РЕСУРСІВ УСТАНОВ НАЦІОНАЛЬНОЇ КУЛЬТУРНО-ІСТОРИЧНОЇ СПАДЩИНИ: ДОСВІД ФРАНЦІЇ

Мета роботи полягає у вивченні досвіду Франції з консолідації електронних інформаційних ресурсів національних архівних і бібліотечних установ на основі дослідження відповідних Інтернет-порталів консолідованих інформаційних ресурсів. **Методологічною основою** дослідження є загальнонаукові методи дослідження (аналіз, синтез), що дали змогу дослідити структурний склад представлених на Інтернет-порталах електронних інформаційних ресурсів, з'ясувати шляхи їхньої консолідації. **Наукова новизна** роботи полягає в тому, що проаналізовано сучасний стан і здобутки Франції з питання інтеграції електронних інформаційних ресурсів установ соціальної пам'яті; з'ясовано підходи до інтеграції електронних інформаційних ресурсів архівних і бібліотечних установ. **Висновки.** Аналіз Інтернет-порталів консолідованих інформаційних ресурсів Національного архіву Франції, цифрової колективної бібліотеки Gallica Національної бібліотеки Франції засвідчив постійний поступ провідних установ культурно-історичної спадщини Франції у напрямку збільшення кількості оцифрованих ресурсів, покращення та спрощення доступу до них якнайширшого кола користувачів, інтеграції електронних інформаційних ресурсів у місці єдиного доступу, яким виступає портал відповідної установи. Шляхами створення консолідованих ресурсів є інтеграція електронних інформаційних ресурсів на єдиному порталі або розміщення на ньому посилань на ресурси установ-партнерів. Таким чином забезпечується зростання соціального потенціалу здобутків національної культурно-історичної спадщини не лише у межах держави, але й у світових масштабах.

Ключові слова: Національний архів Франції, єдиний сайт пошуку архівних документів, Національна бібліотека Франції, цифрова бібліотека Gallica, консолідація електронних інформаційних ресурсів, Інтернет-портал консолідованих інформаційних ресурсів, досвід Франції.

Л. Ф. Халецкая

КОНСОЛИДАЦИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ УЧРЕЖДЕНИЙ НАЦИОНАЛЬНОГО КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ: ОПЫТ ФРАНЦИИ

Цель работы состоит в изучении опыта Франции по консолидации электронных информационных ресурсов национальных архивных и библиотечных учреждений на основе исследования соответствующих Интернет-порталов консолидированных информационных ресурсов. **Методологической основой** исследования являются общенаучные методы (анализ, синтез), которые позволили изучить структуру представленных на Интернет-порталах электронных информационных ресурсов, определить пути их консолидации. **Научная новизна** работы состоит в том, что проанализировано современное состояние и достижения Франции в вопросе интеграции электронных информационных ресурсов учреждений социальной памяти; выяснены подходы к интеграции электронных информационных ресурсов архивных и библиотечных учреждений. **Выводы.** Анализ Интернет-порталов консолидированных информационных ресурсов Национального архива Франции, цифровой коллективной библиотеки Gallica Национальной библиотеки Франции показал постоянный прогресс ведущих учреждений культурно-исторического наследия Франции в направлении увеличения количества оцифрованных ресурсов, улучшения и упрощения доступа к ним широкого круга пользователей, интеграции электронных информационных ресурсов в точке единого доступа, которой является портал соответствующего учреждения. Пути создания консолидированных ресурсов выступают интеграция электронных информационных ресурсов на едином портале либо размещение на нем ссылок на ресурсы учреждений-партнеров. Таким образом обеспечивается рост социального потенциала достижений национального культурно-исторического наследия не только в рамках страны, но и в мировых масштабах.

Ключевые слова: Национальный архив Франции, единый сайт поиска архивных документов, Национальная библиотека Франции, цифровая библиотека Gallica, консолидация электронных информационных ресурсов, Интернет-портал консолидированных информационных ресурсов, опыт Франции.

L. Khaletska

CONSOLIDATION OF DIGITAL DATA RESOURCES OF CULTURAL AND HISTORICAL HERITAGE INSTITUTIONS: EXPERIENCE OF FRANCE

The purpose of this paper is to study the experience of France in consolidation of digital resources of national archives and libraries based on researching relevant web pages, which contain consolidated resources. The methodology of the research involves using general scientific methods (critical analysis & synthesis of information). This has helped to look closely into the structure of digital resources presented on web pages and understand better the way they are consolidated. Scientific novelty of this paper is that it has studied the current state and achievements of France in the field of digital resources of institutions of social memory integration and outlines the approaches to integration of archives and libraries. Conclusions. The deep analysis of the web pages of consolidated digital resources of Archives Nationales of France, Network of Libraries of Galicia & Bibliotheque nationale de France has showed the constant development of the cultural and historical institutions of France towards increasing the number of digitalised resources, as well as making the access to them by large number of users easier. Moreover, a consolidation of the digital resources within chosen institutions' web pages is evident. One of the ways this consolidation is achieved is integration (aggregation) of the relevant data within one web-portal or - as a possibility - placing a link to one of the partners' web pages. Therefore, the above-mentioned solutions allow the aggregation and growth of national historical-cultural heritage not only within the country borders, but also on the worldwide scale.

Keywords: Archives Nationales, unified web-page for searching archive documents, Bibliotheque nationale de France, the Network of Libraries of Galicia, consolidation of digital resources, web-page of consolidated digital resources, french experience.

Постановка проблеми. В умовах розвитку інформаційного суспільства та формування суспільства знань (knowledge society) стало тенденцією діяльності установ-зберігачів національних культурно-історичних надбань стало оцифрування об'єктів зберігання: архівних матеріалів, бібліотечних та музейних колекцій. Розпорошеність, наявність значної кількості неперевіреної інформації ускладнюють повноцінне та якісне задоволення користувачького попиту, стоять на заваді отриманню адекватного та максимально повного уявлення про науковий, мистецький, літературний потенціал нації та держави. Тому на порядку денному стоїть питання консолідації електронних інформаційних ресурсів архівів, музеїв, бібліотек, яка може бути реалізована різними шляхами.

Мета дослідження – аналіз і презентація досвіду Французької Республіки з консолідації електронних інформаційних ресурсів національних архівних і бібліотечних установ

на основі дослідження відповідних Інтернет-порталів консолідованих інформаційних ресурсів. Мета роботи визначила необхідність виконання наступних завдань: провести аналітичний огляд вітчизняної історіографії з проблематики дослідження; проаналізувати сучасний стан і здобутки Франції з питання інтеграції електронних інформаційних ресурсів установ соціальної пам'яті; з'ясувати підходи до інтеграції електронних інформаційних ресурсів архівних і бібліотечних установ.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Проблема консолідації інформаційних ресурсів, зокрема інформаційних ресурсів інститутів соціальної пам'яті, є предметом активного вивчення й обговорення у вітчизняних наукових колах. Ю.М. Анісіфоров, О.В. Маєвський [1] аналізують специфіку діяльності програмних консолідованих ресурсів та методи їхньої реалізації. Р.О. Голощук, М.Л. Федоров [2] дають чітке та стисле визначення поняттю «консолідація інформаційних ресурсів»

– «об'єднання (злиття) декількох елементів (об'єктів) у єдиний елемент (об'єкт) для досягнення певної загальної мети [2, 313]. Ґрунтовному вивченню питань консолідації інформаційних ресурсів присвячена низка праць Н.Е. Кунанець. У співавторстві з В.В. Пасічник [7], визначені поняття «консолідована інформація», «аналітична діяльність з консолідованої інформації», розглянуті шляхи захисту консолідованої інформації. Н. Кунанець та Г. Липак [6;8] аналізують вибрані європейські Інтернет-портали консолідованих цифрових ресурсів архівів, музеїв, бібліотек [6], світовий досвід консолідації інформаційних ресурсів інститутів соціальної пам'яті [8]. Є.В. Лобузінна [9] акцентує увагу на можливості різноманітних інтеграційних процесів у бібліотечно-інформаційному середовищі, аналізує та пропонує шляхи вирішення завдання інтелектуального доступу до національних наукових інформаційних ресурсів на засадах інтеграції семантичних бібліотечних і веб-технологій. К. Лобузінна [9] розглядає основні підходи до інтеграції електронних інформаційних ресурсів бібліотек, висвітлює досвід Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського у вирішенні цього питання в контексті загальносвітової тенденції створення єдиного бібліотечного інформаційного простору. С. Ключок [4] підкреслює важливість питання опису й організації полідокументальних ресурсів, інтеграції метаописів в умовах створення інтегрованого історико-культурного середовища цифрових архівів, бібліотек і віртуальних музеїв. С.О. Денисенко [3] акцентує увагу на інтеграції документних ресурсів бібліотек та інформатизації бібліотечної галузі, обґрунтовує концепцію створення та розвитку інтегрованого краєзнавчого регіонального фонду бібліотек України. Л. Чернявська [11], досліджуючи гендерну проблематику, аналізує світовий і вітчизняний досвід створення консолідованих бібліографічних ресурсів з даної теми. Кузнецова М.М. [5] аналізує комунікаційно-корпоративні електронні ресурси з краєзнавства, висвітлює досвід реалізації корпоративних бібліотечних проєктів.

Отже, аналіз вітчизняної історіографії засвідчує поступовий перехід від інформатизації діяльності окремих бібліотечних установ

до розуміння необхідності інтеграції інформаційних ресурсів, насамперед електронних, на регіональному рівні в загальноукраїнському масштабі. З огляду на це цікавим і корисним є досвід європейських країн, зокрема, Франції, яка вже протягом тривалого часу рухається в напрямку консолідації електронних інформаційних ресурсів з метою розширення та спрощення доступу до них користувачів, надання якісних, зручних, швидких інформаційних послуг.

Виклад основного матеріалу. У березні 2017 р. у Франції було введено в дію єдиний сайт пошуку архівних документів [12], який об'єднав електронні бази Національного архіву Франції, Архіву Міністерства закордонних справ та міжнародного розвитку, Архіву міністерства оборони та інших державних архівних установ. Інтернет-сайт дає змогу консультуватися з цифровими архівами, які містять більше ніж 400 млн документів он-лайн. Початкова сторінка містить меню сайту, яке складається з трьох рубрик. Перша рубрика *Decouvrir – Les archives en France* (Відкривати – Архіви Франції) представляє державну службу публічних архівів, серед яких Національний архів, архіви департаментські, регіональні, комунальні та міжкомунальні, Архів Міністерства закордонних справ та міжнародного розвитку, Архів міністерства оборони тощо. Ця рубрика представляє їхню місію, сервіси, які вони пропонують громадянам, а також правила доступу до документів. Рубрика містить 43 документи і в свою чергу поділяється на підрубрики. Підрубрика *Qui? (Xто?)* подає загальну інформацію про діяльність архівів, загальний обсяг документів (більш ніж 4 000 лінійних кілометрів, якщо не брати до уваги архіви в цифровому форматі). Ця підрубрика нараховує 21 документ. Подається інформація про роль *Siaf* (*Service interministériel des Archives de France – Міжміністерська служба архіву Франції*), деталізований довідник *Siaf*, пояснюються правила доступу до документів архіву, розміщений довідник служб, який у свою чергу містить перелік установ (департаментські архіви, комунальні установи, асоціації, університети тощо) з можливістю он-лайн доступу до них. Підрубрика *Pourquoi? (Чому?)* подає он-лайн

посилання на законодавство в галузі збереження національної спадщини, розкриває засади реалізації архівними службами культурної та міжнародної діяльності. Підрубрика нараховує 18 документів. Підрубрика Action internationale (міжнародна діяльність), яка містить 17 документів, окреслює мету і поле міжнародної діяльності у сфері поширення французької моделі управління, збереження та валоризації сучасних та історичних архівів, як традиційних, так і цифрових. Підрубрика Comment? (Як?), яка нараховує 2 документи, пояснює правила та можливості користування архівними документами. Нарешті, підрубрика Quoi? (Що?), яка містить 2 документи, подає загальну інформацію про історію розвитку французьких архівів, їх документний склад.

Друга рубрика Comprendre – Des outils pour l'histoire (Розуміти – Засоби для історії) містить 1 923 документи. Пошуковик francearchives.com.fr дає змогу знайти довідки про більш ніж 6 млн архівних документів, збережених на всій території Франції. Також у цій рубриці можна знайти визначні події в рамках «Пам'ятних дат» Національного архіву Франції. Представлені підрубрики: Actualités (Новини, 243 документи), Commémorer (Пам'ятні дати, 1 605 документів), Explorer les archives en ligne (Користуватися архівом он-лайн, 30 документів), Généalogie: retrouver mes ancêtre (Генеалогія: віднайти своє коріння, 11 документів), Publication des services d'archives (Публікації архівних служб, 33 документа).

Третя рубрика Gérer – Les archives publiques (Управляти – Публічні архіви) висвітлює професійні питання, які стосуються внутрішнього управління різноплановою діяльністю архівів, їхньої комунікації з користувачами, представлення архівів в Інтернет-просторі та повторного використання. У рубриці можна ознайомитися з 672 документами. Представлені підрубрики: Rapports, études et chiffres clés (Звіти, дослідження та ключові цифри, 7 документів), Ressources archivistiques et juridiques (Архівні та юридичні джерела, 6 документів), Archivage numérique (Електронне архівація, 3 документи), Traiter les archives (Організація діяльності архівів, 46 документів), Conserver les archives (Зберігання архівів, 21 документ), Diffuser et valoriser (Поширю-

вати та валоризувати, 51 документ), Questions fréquentes, Cas pratiques, Communiquer les archives (Поширені питання, випадки з практики, архівна комунікація, 13 документів), Formation et emploi (Освіта та зайнятість, 6 документів), Textes réglementaires, circulaires, droit en vigueur (Регламентуючі тексти, циркуляри, діюче право, 519 документів).

Із початкової сторінки надається безпосередній он-лайн доступ до веб-сайтів Міністерства культури і комунікацій, Міністерства оборони, Міністерства закордонних справ; до низки архівних сайтів: Європейський портал архівів, Право архівів, Модернізація й архіви, Департаментські архіви, Великий меморіал, Пам'ять бійців; доступ до державних сайтів Legifrance (містить законодавчі й інші юридичні та регламентуючі документи), CADA (Commission d'accès aux documents administratifs стратив них – Комісія з доступу до адміністративних документів), Service-Public.fr (офіційний сайт французької адміністрації), data.gouv.fr (відкриті дані); корисні посилання.

Таким чином, єдиний сайт пошуку архівних документів francearchives.fr є надійним, зручним інструментом швидкого отримання користувачами достатньо повної, перевіреної інформації. Його переваги полягають у зосередженні в єдиному місці Інтернет-простору значної кількості як веб-ресурсів, так і інтерактивних зв'язків-виходів з провідними державними установами, зокрема архівними, що значно спрощує діяльність і фахівців-дослідників, і пересічних користувачів, надаючи доступ до архівних, юридичних, адміністративних документів, науково обґрунтованих суджень і публікацій з означених галузей. Крім цього, сайт знайомить як з організацією діяльності сучасних архівів, так і з можливостями отримання відповідної освіти, початкової чи безперервної, сприяючи постійному фаховому зростанню.

Прикладом інтеграції бібліотечних інформаційних ресурсів є цифрова колективна бібліотека Gallica Національної бібліотеки Франції (НБФ) [13], яка з'явилася в Інтернет-просторі 1997 р. з кількома десятками тисяч документів. На сьогодні Gallica надає 4 203 731 документ в он-лайн доступі (на 17.07.2017), представляючи

колекції НБФ та її сотні партнерів. Серед них: 1869 805 номерів газет і журналів, 1 180 564 зображення, 128 971 карта, 47 392 партитури, 18 відео, 93 727 манускриптів, 50 856 аудіозаписів, 520 996 книг, 357 349 об'єктів. У рамках програми цифрового співробітництва електронне зібрання друкованих творів БНФ приймає все більшу кількість документів, що зберігаються у зовнішніх колекціях: нині з 70 000 друкованих творів, які щорічно оцифровуються БНФ, третина походить з 50 бібліотек-партнерів (загалом мережа партнерів Gallica нараховує 270, серед них бібліотеки й архіви територіальних громад, регіональних структур, наукових співтовариств, партнери з вищих навчальних закладів тощо). Засоби оцифрування спеціальних документів (програми пристосовані для оцифрування манускриптів, портуланів) дають змогу також обробляти зовнішні колекції. Ці документи, які одного разу вже пройшли оцифрування та забезпечені записом-вказівкою на джерело, отримують он-лайн доступ у бібліотеці Gallica.

Документи, оцифровані партнерами, можуть використати засоби поширення та валоризації, розроблені БНФ, шляхом зібрання метаданих цифрових файлів чи шляхом інтеграції цифрових файлів. Якщо партнер має цифрову бібліотеку, метадані документів можуть бути індексовані БНФ та забезпечені посиланнями на бібліотеку Gallica. Користувач має переглянути сайт партнерів, щоб проконсультуватися з цими документами. Кілька сотень тисяч документів, які походять з понад 90 бібліотек-партнерів, мають посилання у бібліотеці Gallica. Якщо партнер не має цифрової бібліотеки, отримані в результаті оцифрування його колекцій цифрові файли можуть бути інтегровані в Gallica.

БНФ пропонує додаток Gallica iOS та Android, який безкоштовно завантажується на App Store та Google Play і надає доступ до документів, представлених в електронній бібліотеці, сприяючи ефективності досліджень. Кожен документ може бути завантажений повністю чи частково – таким чином, користувач отримує можливість легко створити чи збагатити свою бібліотеку.

Історія створення і розвитку проекту Gallica свідчить про постійний поступ у на-

прямку збільшення та консолідації електронних документно-інформаційних ресурсів. 1997 р. Gallica пропонувала доступ до кількох тисяч текстів, доступних винятково у вигляді зображень. Із 1997 р. побачили світ п'ять версій сайту Gallica (1997р., 2000 р., 2007 р., 2010 р., 2015 р.). За цей час значно зросла кількість і якість представлених документів, покращився доступ до них. Версія Gallica 2000 р. надала доступ до зображень і текстових документів, які об'єднувалися у кілька тематичних підрозділів. 2004 р. перший документальний статут визначив розвиток колекцій у цьому напрямку: 100 000 друкованих документів, 80 000 зображень та 30 годин звучання, представлені тоді електронною бібліотекою, увійшли до розділів Історія, Література, Наука та техніка. У своїй більшості франкомовні, ці розташовані на різноманітних носіях (книги, газети, журнали, партитури, естампи, карти, фотографії, звукозаписи) ресурси представляли періоди від античності до першої половини ХХ ст. (найбільшою мірою були представлені документи ХІХ ст.). У січні 2005 р. Жан-Ноель Жаннені, президент БНФ у 2002–2007 рр., університетський викладач, історик політики, культури та медіа, французький політичний діяч, на сторінках Le Monde ініціював проект європейської цифрової бібліотеки у відповідь Google Books, що інтенсифікувало розвиток електронної бібліотеки Gallica, обсяги та ритм оцифрування. Починаючи з 2006 р. було запущено велике коло різноманітних проектів оцифрування: 2005 р. національна преса, 2007 р. книги та журнали з ритмом 100 000 оцифрованих друкованих екземплярів у вигляді текстів і зображень щороку. 2007 р. було запущено прототип Europeana, що стало основою для нової версії Gallica, яка з'явилася в Інтернеті наприкінці цього ж року.

З 2010 р. розпочалося оцифрування цінних і специфічних документів (манускриптів, карт, планів, естампів, фотографій, афіш, партитур, фотодокументів, документів з Резерву рідкісних книг). Між 2010 і 2014 рр. Gallica отримує від 1 до 3 млн. документів. Багато сотень сторінок було структуровано залежно від типу документів, тематики, географічного чинника; доступ до них з цього часу здійснюється за допомогою кнопки «Колекція». У вересні

2015 р. було завершено повне перетворення і запущено в дію нову версію сайту Gallica, яка зазнала технічної, ергономічної та графічної еволюції: повноекранне зображення; пошук за роками в періодиці; гортання сторінок за допомогою клавіатури; кнопка «Колекції»; поява відео; нова категорія «Об'єкти»; швидше завантаження; спеціальна сторінка для користувачів Gallica; нарешті, можливість адаптації сайту для різних типів носіїв інформації (iPad, Android). Пошуковик, розташований вгорі сторінки, доступний на всіх сторінках. Знизу початкової сторінки сайту міститься низка рубрик: *Accès rapide* (Швидкий доступ), що у свою чергу поділяється на підрубрики *Les unes il y a 100 ans* (Перша шпальта дня протягом 100 років), яка представляє 94 документи - перші шпальти газет протягом 1917–2017 рр.; *Gallica en chiffres* (Gallica в цифрах), яка подає кількісну характеристику цифрових видань проекту; *Nouveaux documents* (Нові документи) – 31 040 документів різних типів в он-лайн доступі; *Les EPUB* (Доступні у форматі ePub), що містить 3 832 оцифровані книги, які можуть бути завантажені на мобільні додатки; *Les livres* (Книги) – 462 445 документів он-лайн; *Les images* (Зображення) – 472 823 документи он-лайн; *La presse et les revues* (Преса та журнали) – 12 944 документи он-лайн; *Les cartes* (Карти) – 66 225 документів он-лайн; *Les manuscrits* (Манускрипти) – 93 549 документів он-лайн; *Les partitions* (Партитури) – 44 616 документів он-лайн; *Les fonds sonores* (Звуковий фонд) – 50 856 документів он-лайн; *Les objets* (Об'єкти) – 179 182 документи он-лайн; *Les vidéos* (Відео) – 18 документів он-лайн; *Tous les partenaires* (Усі партнери), яка містить перелік 270 партнерів проекту, класифікованих за установою, до якої вони належать, та он-лайн доступом до них із сайту Gallica. Кількість оцифрованих ресурсів постійно зростає. Інші рубрики: *En savoir plus* (Більше знати) подає загальну інформацію про проект Gallica, умови користування сайтом і документами, знайомить із від-

повідним діючим законодавством, надає можливість комунікації Інтернет-користувачам із відповідальними особами сайту; *Services mobiles* (Мобільні сервіси); *Autres sites* (Інші сайти) дає вихід на сайти *Adopter un livre* та *Europeana*; *Retrouver Gallica sur* (Знайти Gallica на) надає вихід до соціальних мереж, де представлена Gallica – *Twitter*, *Facebook*, *Pinterest*. Також присутні «Блог Gallica», «Листування Gallica», «Професійний простір». На початку 2017 р. БНФ запустила свій перший додаток для дітей *Gallicadabra* [14]. Додаток безкоштовно завантажується у версіях iOS та Android, може бути використаний без Wi-Fi.

Таким чином, консолідація інформаційних ресурсів електронної бібліотеки Gallica відбувається на основі оцифрування документів БНФ (власних чи документів партнерів), а також шляхом інтеграції цифрових колекцій бібліотек-партнерів у Gallica або розміщення в ній посилань на цифрові колекції документів бібліотек-партнерів проекту.

Висновки. Отже, дослідження засвідчує тенденцію постійного розвитку електронних документно-інформаційних ресурсів провідних установ культурно-історичної спадщини Франції, якими є Національний архів, Національна бібліотека, музейна мережа країни, у напрямку збільшення кількості оцифрованих ресурсів, покращення та спрощення доступу до них якнайширшого кола користувачів, інтеграції електронних інформаційних ресурсів у місці єдиного доступу, яким зазвичай виступає портал відповідної установи. Шляхами створення консолідованих ресурсів виступають інтеграція електронних інформаційних ресурсів на єдиному порталі або розміщення на ньому посилань, які забезпечують користувачам легкий та зручний он-лайн доступ до ресурсів установ-партнерів. Таким чином забезпечується зростання соціального потенціалу здобутків національної культурно-історичної спадщини не лише в межах держави, але й у світових масштабах.

Список використаних джерел

1. Анісіфоров Ю.М. Консолідований інформаційний ресурс діяльності ІТ-компаній / Ю.М. Анісіфоров, О.В. Маєвський // Матеріали ХІХ наукової конференції ТНТУ ім. І. Пулюя, 18–19 травня 2016 року. Т. : ТНТУ, 2016. С. 79–80. URL: http://elartu.tntu.edu.ua/bitstream/123456789/17400/2/Conf_2016_Anisiforov_Yu-Consolidated_information_79-80.pdf (дата звернення: 05.07.2017).
2. Голошук М.О. Консолідований інформаційний ресурс маркетингової діяльності книго-торговельної мережі видавництва Львівської політехніки / М.О. Голошук, М.Л. Федорів // Вісник Національного університету «Львівська політехніка». 2014. № 783 : Інформаційні системи та мережі. С. 313–321. URL: http://science.lp.edu.ua/sites/default/files/Papers/plugin-34_95.pdf (дата звернення: 05.07.2017).
3. Денисенко С.О. Інтеграція краєзнавчих фондів бібліотек регіону в умовах інформатизації : автореф. дис. ... канд. пед. наук: спец. 07.00.08 «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство» / С. О. Денисенко. Харків, 2003. 22 с. URL: www.irbis-nbuv.gov.ua/.../cgiirbis_64.exe? (дата звернення: 19.07.2017).
4. Ключок С. Формування систем метаданих цифрових історико-культурних ресурсів бібліотек / С. Ключок // Бібліотечний вісник. 2015. № 3. С. 29-36. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bv_2015_3_7 (дата звернення: 19.07.2017).
5. Кузнецова М. М. Комунікаційно-корпоративні ресурси з краєзнавства як результат діяльності бібліотечних об'єднань у регіоні / М. М. Кузнецова // Вісник Харківської державної академії культури. 2011. Вип. 33. С. 91–100. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/hak_2011_33_11 (дата звернення: 19.07.2017).
6. Кунанець Н. Європейський досвід створення консолідованих інформаційних ресурсів / Н. Кунанець, Г. Липак // Бібліотечний вісник. 2016. № 6. С. 15–20. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bv_2016_6_5 (дата звернення: 05.07.2017).
7. Кунанець Н. Е. Консолідація інформації та інформаційна безпека / Н. Е. Кунанець, В. В. Пасічник // Системи обробки інформації. 2010. Вип. 3. С. 131–133. URL: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/soi_2010_3_56.pdf (дата звернення: 05.07.2017).
8. Кунанець Н. Консолідація інформаційних ресурсів бібліотек, архівів, музеїв: світовий досвід / Н. Е. Кунанець, Г. І. Липак // Бібліотекознавство. Документознавство. Інформологія. 2016. № 3. С. 11-19. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bdi_2016_3_4 (дата звернення: 05.07.2017).
9. Лобузина Е.В. Информационный портал «Наука Украины: доступ к знаниям» / Е. В. Лобузина // Библиотеки национальных академий наук: проблемы функционирования, тенденции развития. 2017. Вып. 14. С. 35–46. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bnan_2017_14_6 (дата звернення: 05.07.2017).
10. Лобузина К. Сучасні підходи до інтеграції електронних інформаційних ресурсів бібліотек / К. Лобузина // Вісник Книжкової палати. 2012. № 12. С. 24–28. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/vkr_2012_12_6 (дата звернення: 05.07.2017).
11. Чернявська Л.П. Консолідований інформаційний сегмент із гендерних питань: специфіка створення / Л.П. Чернявська // Наукові праці Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського. 2014. Вип. 39. С. 397–406. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/nbnbumviv_2014_39_36 (дата звернення: 19.07.2017).
12. FranceArchives. Portail National des Archives URL: <https://francearchives.fr/fr/> (date d'accès: 24.07.2017).
13. Gallica. URL: <http://gallica.bnf.fr> (date d'accès: 18.07.2017).
14. Gallicadabra ! Et Gallica s'ouvre aux enfants URL: <http://gallica.bnf.fr/blog/07032017/gallicadabra-et-gallica-souvre-aux-enfants> (date d'accès: 06.07.2017).

References

1. Anisiforov, Ju. M., & Maevskyj, A. V. (2016). Consolidated information resource of IT companies. Proceedings of The Nineteenth International Scientific Conference of Ternopil Ivan Puluj National Technical University, (pp. 79-80). Ternopil: T Ivan Puluj NTU [in Ukrainian]. Retrieved from http://elartu.tntu.edu.ua/bitstream/123456789/17400/2/Conf_2016_Anisiforov_Yu-Consolidated_information_79-80.pdf [in Ukrainian].
2. Goloschuk, M. O., & Fedoriv, M. L. (2014). Consolidated digital database of marketing activities performed by bookshop arm of the Lviv Polytechnic's publishing house. Visnyk Nacionaljnogho universytetu «Ljvivsjka politekhnik», 783: Informacijni systemy ta merezhi, 313-321 [in Ukrainian]. Retrieved from http://science.lp.edu.ua/sites/default/files/Papers/plugin-34_95.pdf [in Ukrainian].

3. Denysenko, S.O. (2003). Integration of local history fonds of regional libraries in the age of digitalization. Extended abstract of candidate's thesis. Kharkiv [in Ukrainian]. Retrieved from www.irbis-nbuv.gov.ua/.../cgiirbis_64.exe?. [in Ukrainian].
4. Klochok, S. (2015). Formation of metadata systems for digital cultural and historical resources of libraries. *Bibliotechnyj visnyk*, 3, 29-36 [in Ukrainian]. Retrieved from www.irbis-nbuv.gov.ua/.../cgiirbis_64.exe?. [in Ukrainian].
5. Kuznetsova, M.M. (2011). Corporate communicational resources of local history: a result of libraries' regional joint ventures' activities. *Visnyk Kharkivskojji derzhavnoji akademiji kuljтуры*, 33, 91-100 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/hak_2011_33_11 [in Ukrainian].
6. Kunanets, N., & Lypak, H. (2016). The European experience of creation consolidated information resources. *Bibliotechnyj visnyk*, 6, 15-20 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/bv_2016_6_5 [in Ukrainian].
7. Kunanets, N. E., & Pasichnyk, V.V. (2010). Consolidation of information and cybersecurity. *Systemy obrobky informaciji*, 3, 131-133 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/j-pdf/soi_2010_3_56.pdf [in Ukrainian].
8. Kunanec N., & Lypak, H. (2016). Consolidation of information resources of libraries, archives, museums: the world experience. *Bibliotekoznavstvo. Dokumentoznavstvo. Informologhija*, 3, 11-19 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/bdi_2016_3_4 [in Ukrainian].
9. Lobuzina, E.V. (2017). Consumer information portal «Science of Ukraine: access to knowledge». *Biblioteki natsionalnykh akademiy nauk: problemy funktsionirovaniya, tendentsii razvitiya*, 14, 35-46 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/bnan_2017_14_6 [in Ukrainian].
10. Lobuzina, K. (2012). Modern approaches to the integration of digital informational resources of libraries. *Visnyk Knyzhkovoji palaty*, 12, 24-28 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/vkp_2012_12_6 [in Ukrainian].
11. Chernyavska, L.P. (2014). Consolidated information libraries' segment in gender issues: the specific of creation. *Naukovi praci Nacionaljnoji biblioteky Ukrajinny imeni V. I. Vernadsjkogho*, 39, 397-406 [in Ukrainian]. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/UJRN/npnbuimviv_2014_39_36 [in Ukrainian].
12. FranceArchives. Portail National des Archives. (2017). Retrieved from <https://francearchives.fr/fr/> [in French].
13. Gallica. (2017). Retrieved from <http://gallica.bnf.fr> [in French].
14. Gallicadabra ! Et Gallica s'ouvre aux enfants. (2017). Retrieved from <http://gallica.bnf.fr/blog/07032017/gallicadabra-et-gallica-souvre-aux-enfants> [in French].